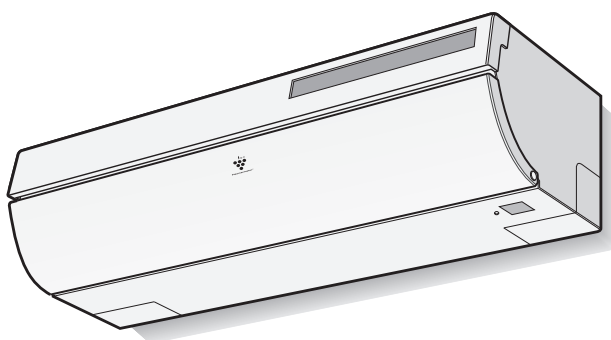


IVT Nordic Inverter

12 KHR-N



Brugervejledning

Bemærk! Læs brugerhåndbogen nøje igennem, før du tager produktet i brug. Brugerhåndbogen skal opbevares et sikkert sted mhp. fremtidig brug.

Indhold

Vigtige sikkerhedsinstrukser.....	3
Overhold følgende regler ved brug	3
Sikkerhedsforskrifter for installation/demontering/reparation.....	3
Sikkerhedsforanstaltninger ved brug	3
Sikkerhedsforanstaltninger ved placering/installation	3
Komponenter	4
Fjernbetjening	5
Lcd-display på fjernbetjeningen	5
Brug af fjernbetjeningen.....	6
Montering af luftrensingsfilter.....	7
Drift uden fjernbetjening	7
Grundlæggende drift.....	8
Indstilling af luftretning	10
Timer – slukning efter en time	11
Tidsindstilling	11
Sørg for, at det korrekte klokkeslæt er indstillet, før timeren indstilles.....	12
Tips til energibesparelse	13
Plasmaclusterdrift	14
Selvrengøring.....	14
Drift med fuld effekt.....	15
10 °C drift	15
Service og vedligeholdelse.....	16
Rengøring af aggregat og fjernbetjening.....	17
Øvrig driftsinformation	17
Inden du kontakter forhandleren	18
Byggeforskrifter.....	19
A. Information om affaldshåndtering for private husholdninger	19
B. Information om affaldshåndtering for virksomheder.....	19
Energideklaration.....	20

Vigtige sikkerhedsinstrukser

Overhold følgende regler ved brug

- Vær opmærksom på ikke at opholde dig direkte ved luftudtaget i længere tid. Det kan være skadeligt for helbredet.
- Hvis varmepumpen benyttes til spædbørn, børn eller ældre, sengeliggende eller bevægelseshæmmede personer, så sørg for, at indendørstemperaturen er passende for disse personer.
- Stik aldrig genstande ind i varmepumpen. Dette kan føre til skader som følge af de indvendige ventilators hurtige rotation.
- Sørg for at jorde varmepumpen korrekt. Tilslut ikke jordledningen til gasrør, vandrør, lynafledere eller telefonjordledning. Dårlig jordforbindelse kan forårsage elektrisk overslag.
- Hvis du har mistanke om, at der er noget i vejen med varmepumpen (f.eks. hvis det lugter brændt), skal varmepumpen straks slukkes og driftsafbryderen slås FRA.
- Enheden skal installeres i henhold til nationale regler for elinstallation. Forkert tilslutning kan føre til, at netledningen overophedes, hvilket medfører brandfare.

Sikkerhedsforeskrifter for installation/demontering/reparation

Forsøg ikke at installere/demontere/reparere varmepumpen selv. Forkert udført arbejde kan forårsage elektriske stød, vandlækage, brand, osv. Kontakt forhandleren eller andet kvalificeret servicepersonale med henblik på installation/demontering/reparation af varmepumpen.

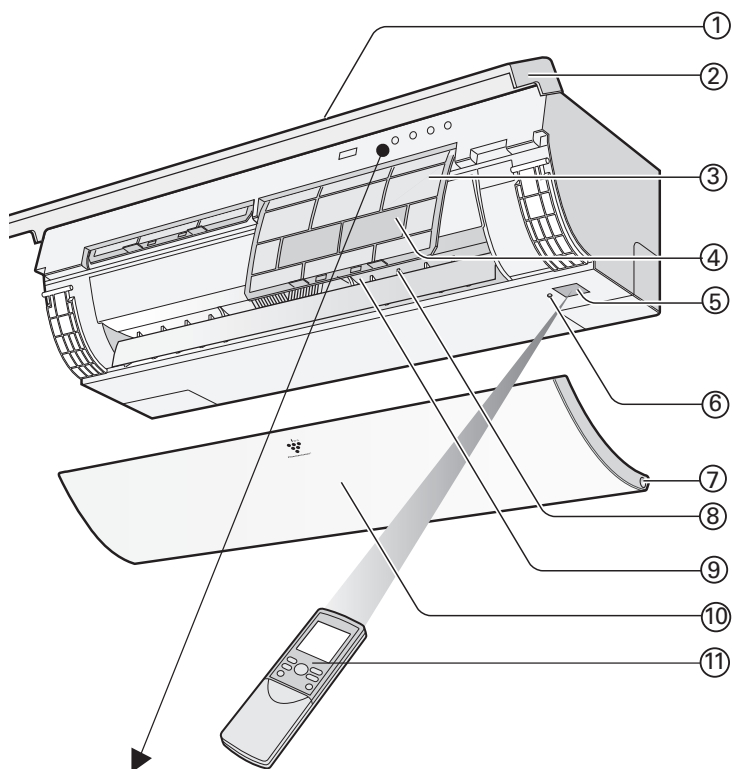
Sikkerhedsforanstaltninger ved brug

- Undlad at benytte knapperne med våde hænder. Dette kan forårsage elektrisk stød.
- Slå for en sikkerheds skyld driftsafbryderen fra, hvis varmepumpen ikke skal benyttes i længere tid.
- Kontrollér regelmæssigt udedelens montering med henblik på slitage, og sørg for, at den sidder ordentligt fast.
- Placér ikke nogen genstande på udedelen, og træd ikke på den. Genstanden, eller den person, der står på den, kan falde ned med risiko for skade.
- Varmepumpen er beregnet til brug i beboelseshuse. Brug ikke varmepumpen i andre lokaler, f.eks. steder til opdræt af dyr eller i drivhuse til dyrkning af planter.
- Placér ikke en beholder med vand på varmepumpen. Hvis der trænger vand ind i varmepumpen, vil elisoleringen evt. ikke fungere, hvilket kan føre til elektrisk stød.
- Blokér ikke varmepumpens luftindtag eller luftudtag. Dette kan føre til driftsmæssige eller andre problemer.
- Sluk altid for varmepumpen og slå driftsafbryderen fra, inden der udføres vedligeholdelse eller rengøring på varmepumpen. Der sidder en roterende ventilator inde i varmepumpen, og du kan komme til skade.
- Sørg for ikke at stænke eller hælde vand direkte på varmepumpen. Vand kan forårsage elektrisk stød eller beskadige udstyret.
- Varmepumpen må ikke benyttes af mindre børn eller svagelige personer uden overvågning. Mindre børn bør holdes under opsyn, for at undgå at de leger med varmepumpen.

Sikkerhedsforanstaltninger ved placering/installation

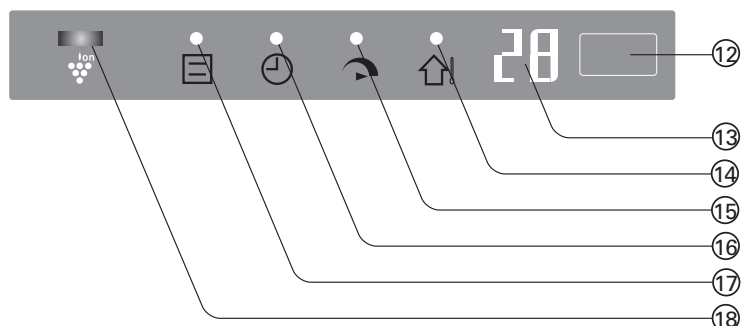
- Vær omhyggelig med at tilslutte varmepumpen til 230 V netspænding. Forkert spænding og frekvens kan føre til beskadigelse af udstyret eller brand.
- Installér ikke varmepumpen i nærheden af steder, hvor der forekommer brandfarlige gasser. Det kan forårsage brand.
- Installér varmepumpen på et sted med minimal forekomst af støv, røg og fugt i luften.
- Placér dræningsslangen, således at dræningen bliver jævn og letløbende. Hvis dræningen er defekt, kan rummet, møbler osv. blive våde.
- Sørg for, at der er installeret en driftsafbryder.

Komponenter

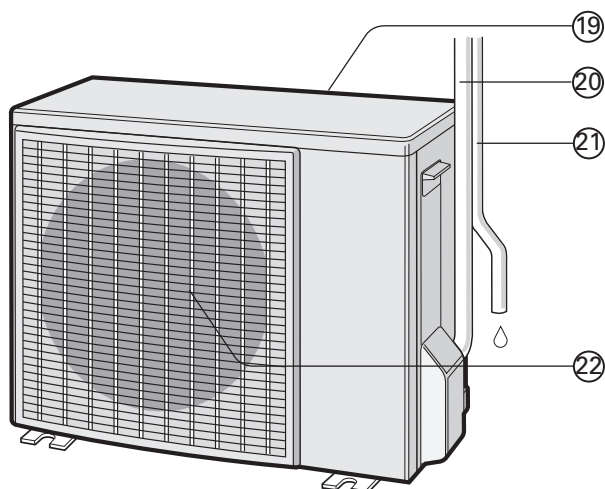


Indedelen

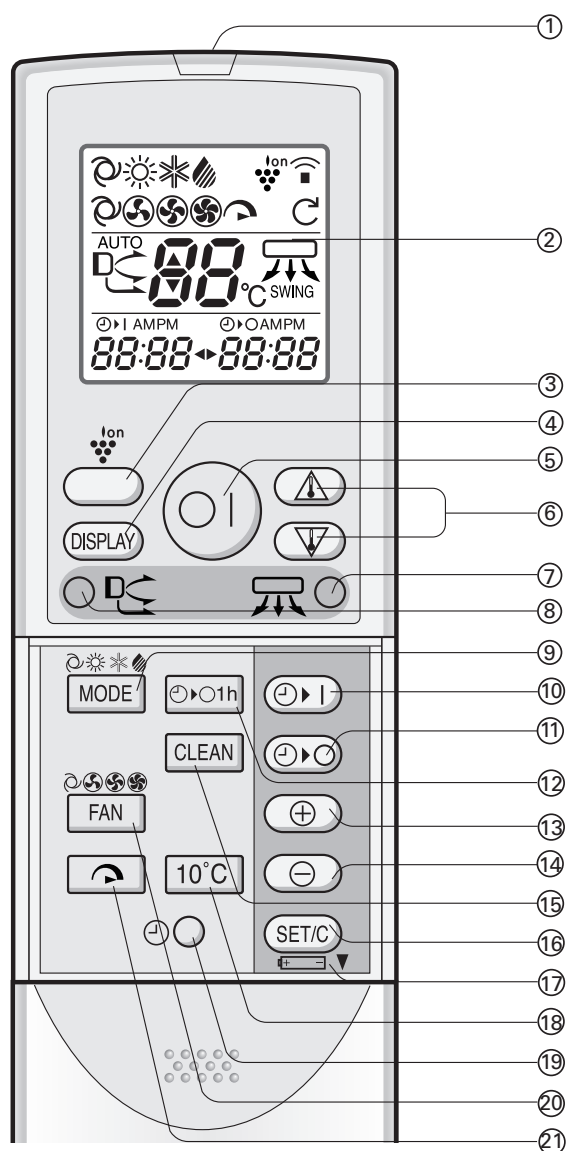
- 1 Luftindtag på oversiden
- 2 Beskyttelsesdæksel
- 3 Luftfilter
- 4 Luftrensingsfilter
- 5 IR-modtagervindue
- 6 Hjelpeknop (AUX)
- 7 Låseknop
- 8 Luftretter, sidejustering
- 9 Luftudtag
- 10 Oplukkeligt panel samt luftretter, højdejustering
- 11 Fjernbetjening



- 12 Funktionsdisplay
- 13 Temperatur
- 14 Udendørstemperaturlampe (grøn 🏠)
- 15 Fuld effekt-lampe (grøn 🌀)
- 16 Timerlampe (orange ⌚)
- 17 Driftslampe (rød 📏)
- 18 Plasmaclusterlampe (blå)



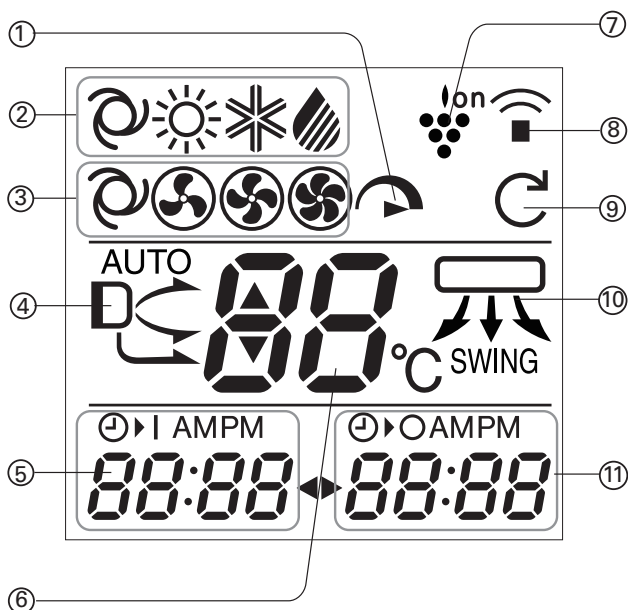
- 19 Luftindtag (bagside)
- 20 Kølemiddelrør og tilslutningskabel
- 21 Dræningsslange
- 22 Luftudtag



Fjernbetjening

- 1 IR-sender
- 2 Display (flydende krystal, LCD)
- 3 Plasmaclusterknap
- 4 Displayknap
- 5 TÆND/SLUK-knap
- 6 Temperaturindstilling
- 7 Knap til luftretning sidejustering
- 8 Knap til luftretning højdejustering
- 9 Funktionsvælger (varmefunktion, kølefunktion, osv.)
- 10 Timer starttid (til indstilling af timer)
- 11 Timer stoptid (til indstilling af timer)
- 12 Timer – slukning efter en time
- 13 Justér tid fremad
- 14 Justér tid bagud
- 15 Rengøringsknap
- 16 Bekræft/fortryd tidsindstilling (SET/C)
- 17 Batterirummet findes under dette symbol
- 18 10 °C-knap
- 19 Ur
- 20 Knap til indstilling af forskellige ventilatorhastigheder (FAN)
- 21 Fuld effekt-knap

Lcd-display på fjernbetjeningen



- 1 Fuld effekt—symbol
- 2 Funktionssymboler

☼ : AUTO	❄ : Køling
☀ : Varme	☂ : Affugtning
- 3 Symboler for ventilatorhastighed

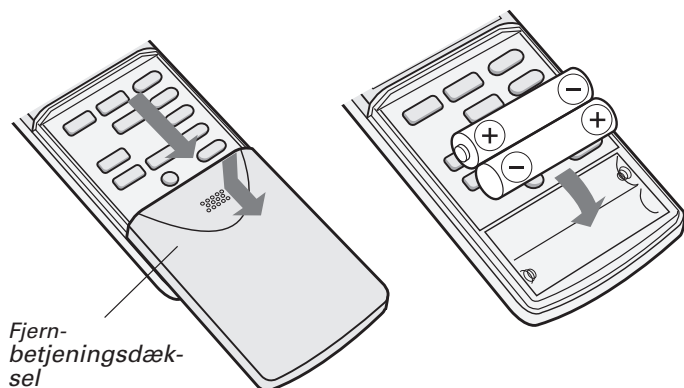
☼ : AUTO	☼ : mellem
☼ : lav	☼ : høj
- 4 Symbol for luftretning højdejustering
- 5 Timer starttid/ur
angiver den forudindstillede starttid eller det aktuelle klokkeslæt.
- 6 Temperatur
- 7 Plasmaclustersymbol
- 8 Sendesymbol
- 9 Rengøringsymbol
- 10 Symbol for luftretning sidejustering
- 11 Timer stoptid
Angiver den forudindstillede tid for slukning eller slukning efter en time.

Brug af fjernbetjeningen

Isætning af batterier

Benyt to AA-batterier (R03).

- Fjern fjernbetjeningens dæksel.
- Sæt batterierne ind i rummet. Sørg for, at plus/minus-polerne sidder korrekt.
- Der skal stå AM 6:00 på displayet, når batterierne er sat rigtigt i.
- Sæt dækslet tilbage på plads.

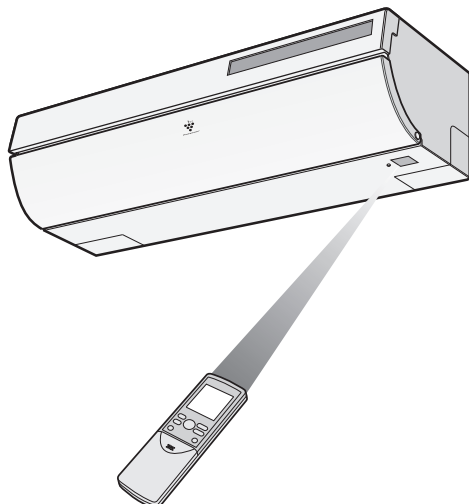


Bemærk!

- Batteriernes holdbarhed er ca. et år ved normal brug.
- Udskift altid begge batterier på samme tid, og sørg for, at de er af samme type.
- Hvis fjernbetjeningen ikke fungerer rigtigt efter udskiftning af batterierne, tag da batterierne ud, og sæt dem tilbage efter 30 sekunder.
- Hvis du ikke har til hensigt at benytte varmepumpen i længere tid, skal batterierne tages ud af fjernbetjeningen.

Sådan bruger du fjernbetjeningen

- Ret fjernbetjeningen mod indedelens IR-modtager-vindue, og tryk på den ønskede knap. Indedelen afgiver en hyletone, når den modtager signalet.
- Sørg for, at der ikke er nogen gardiner eller andre genstande mellem fjernbetjeningen og indedelen.
- Fjernbetjeningens signals maksimale rækkevidde er 7 meter.



Vigtigt:

- Udsæt ikke signalmodtagervinduet for direkte sollys, da dette kan påvirke funktionen negativt. Træk gardiner eller persienner for, hvis signalmodtagervinduet udsættes for direkte sollys.
- Fluorescerende lamper (lysstofrør) med hurtigstart i samme rum kan påvirke signalet negativt.
- Indedelen kan blive påvirket af signaler fra en fjernbetjening til et fjernsynsapparat, en videobåndoptager eller andet udstyr, som benyttes i samme rum.
- Placér ikke fjernbetjeningen i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder. Beskyt også indedelen og fjernbetjeningen mod fugt og stød, hvilket kan føre til misfarvning eller beskadigelse.

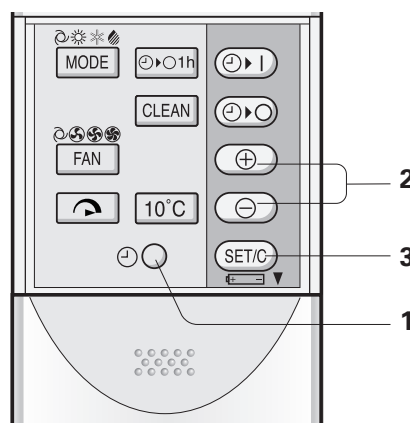
Indstilling af uret

Der findes to tidsvisningsfunktioner: 12- og 24-timersfunktion.

Eksempel: klokken 5 om eftermiddagen

Ur	Display
12-timersfunktion	PM 5:00
24-timersfunktion	17:00

- 12-timersfunktionen indstilles ved at trykke på "UR-knappen" (1) én gang.
 - 24-timersfunktionen indstilles ved at trykke på UR-knappen to gange.
 - Tryk på knappen for at justere "Tid fremad" eller "Tid bagud" (2) for at indstille det korrekte klokkeslæt. Hold knappen nede for at flytte klokkeslættet hurtigt fremad eller bagud.
 - Tryk på knappen SET/C (3).
- Kolon (:) blinker for at angive, at uret fungerer.



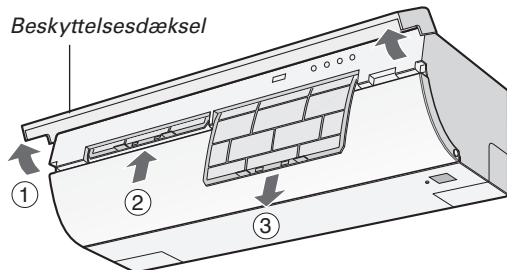
Bemærk:

Det er ikke muligt at indstille uret, når timerfunktionen er i brug.

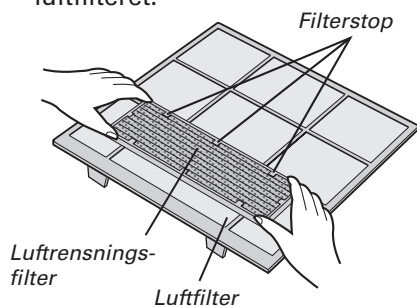
Montering af luftrensningsfilter

Luftrensningsfiltrene er pakket som tilbehør til indedelen. Under drift fjerner filtrene støv og tobaksrøg fra luften og afgiver renere luft.

- Tag luftfiltrene ud.
- 1. Åbn beskyttelsesdækslet.
- 2. Tryk luftfiltrene lidt opad for at løsne dem.
- 3. Træk luftfiltrene nedad for at fjerne dem.

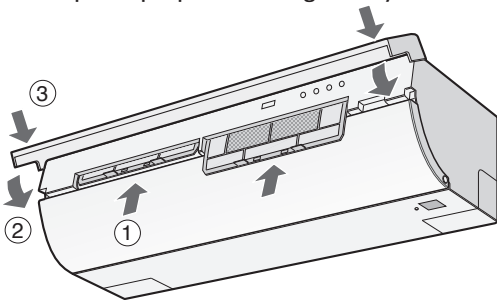


- Placér luftrensningsfiltret under filterstoppet på luftfilteret.



Sæt luftfiltrene tilbage på plads

- 1. Sæt luftfiltrene tilbage i deres oprindelige positioner.
- 2. Luk beskyttelsesdækslet.
- 3. Giv pilen på panelet et godt tryk for at låse det fast.



Sikkerhedsforanstaltninger:

- Filtrene opbevares i en forseglet plastpose, således at de bibeholder deres luftforbedrende egenskab. Undlad at åbne posen, før filtrene skal benyttes. Det kan forkorte filtrenes levetid.
- Udsæt ikke filtrene for direkte sollys. Det kan beskadige dem.

Drift uden fjernbetjening

Benyt denne funktion, hvis fjernbetjeningen ikke er til rådighed.

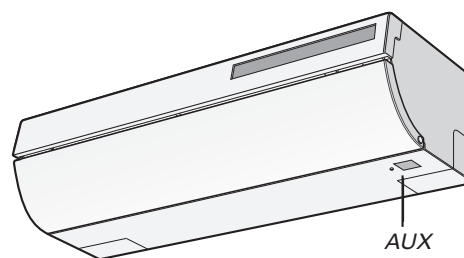
Start

Tryk på AUX.

- Den røde driftslampe () på indedelen tændes, og indedelen starter i AUTO-funktionen.
- Ventilatorhastighed og temperaturindstilling indstilles på AUTO.

Sluk

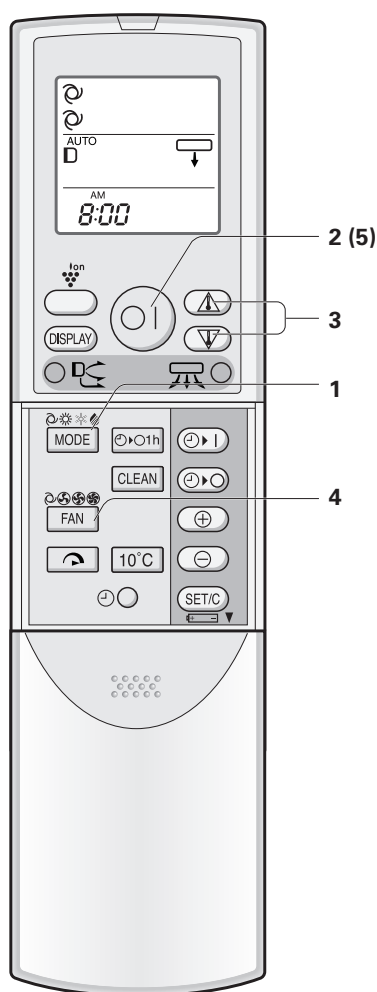
- Tryk på AUX-knappen igen.
- Den røde driftslampe () på indedelen slukkes.



Bemærk!

- Hvis du trykker på AUX-knappen under normal drift, slukker indedelen.

Grundlæggende drift



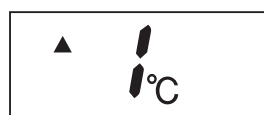
1. Tryk på MODE-knappen for at vælge driftsfunktion.
AUTO Varme Køling Affugtning



2. Tryk på TÆND/SLUK-knappen for at starte driften.
Den røde driftslampe () på indedelen tændes.
3. Tryk på varmeindstillingsknapperne for at indstille den ønskede temperatur.

Auto-/affugtningsfunktion

- Temperaturen kan ændres i trin på 1 °C inden for området 2 °C højere og 2 °C lavere end den temperatur, der indstilles automatisk af varmepumpen.



Eksempel: 1 °C højere



Eksempel: 2 °C lavere

Køle-/varmefunktion:

- Temperaturen kan indstilles mellem 18 og 32 °C.

4. Tryk på FAN-knappen (4) for at indstille den ønskede ventilatorhastighed.

AUTO Lav Mellem Høj



- I affugtningsfunktionen er ventilatorhastigheden forudindstillet på AUTO og kan ikke ændres.

5. Tryk på TÆND/SLUK-knappen (2) igen for at slukke for indedelen.

- Den røde driftslampe () på indedelen slukkes.

AUTO-funktionens funktion

Ved start af AUTO-funktionen vælges temperaturindstilling og driftsfunktion automatisk i forhold til indendørstemperaturen og udendørstemperaturen, når indedelen startes. Skift mellem opvarmning og køling sker kun i forbindelse med manuel start af enheden i autofunktion.

- Hvis udendørstemperaturen ændrer sig under drift, ændres temperaturindstillingerne automatisk i henhold til tabellen. Bemærk, at temperaturen kun ændres inden for den driftsfunktion, den startes i.

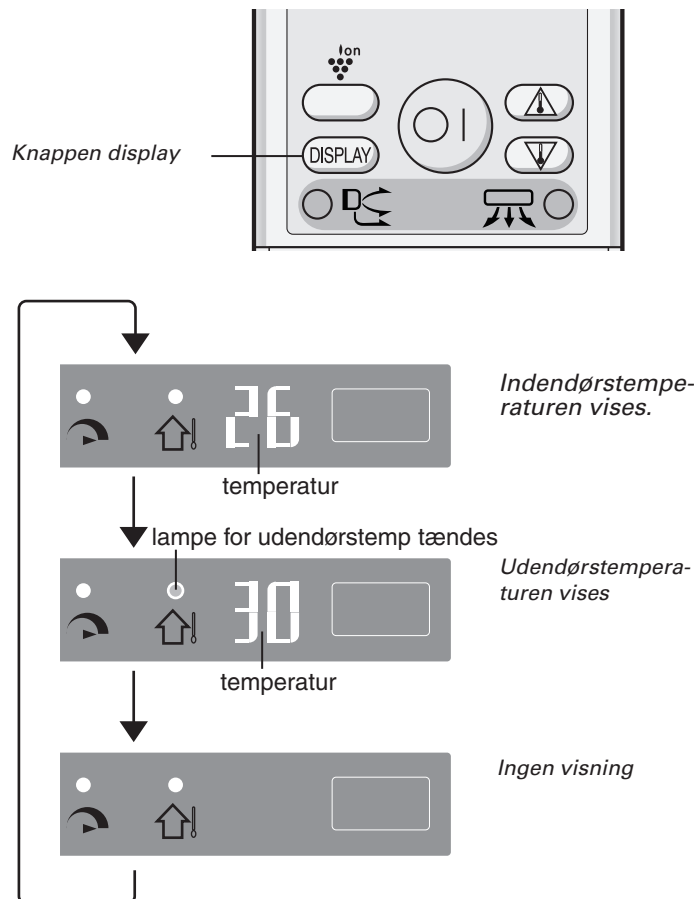
Funktioner og temperaturindstillinger

		0	10	18	28	34	outdoor temp. (°C)
indoor temp. (°C)	29	Heat (24°C)	Heat (23°C)		Cool (24°C)	Cool (25°C)	
	21			Dry (Room Temp. -2°C)		Cool (26°C)	
				Heat (22°C)			

Cifrene i () er temperaturindstillinger

Funktionsdisplayets funktion

Funktionsdisplayet ændres, hver gang du trykker på display som angivet nedenfor.



Bemærkninger:

- De viste temperaturer er vejledende og kan variere i forhold til de faktiske temperaturer.
- - vises i ca. 2 minutter, når enheden er startet og temperaturerne registreres.
- Det er kun indendørstemperaturen, der vises i 5 sekunder, når enheden ikke er i drift.
- Under rengøring vises den resterende tid på funktionsdisplayet. Inde- og udetemperaturen vises ikke, selvom man trykker på display.
- Temperaturinterval:

Indendørstemperatur

Temperaturindikator	Indendørstemperatur
H I	Over 40 °C
0 ~ 40	0 ~ 40 °C
L o	Under 0 °C

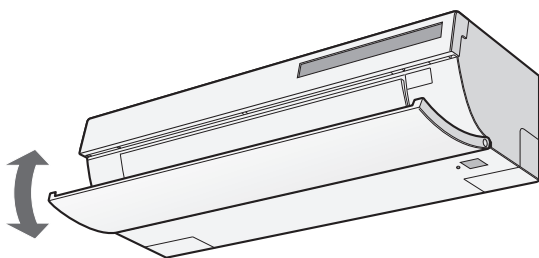
Udendørstemperatur

Temperaturindikator	Udendørstemperatur
H I	Over 45 °C
-19 ~ 45	-19 ~ 45 °C
-25 ~ -20 *	-25 ~ -20 °C
L o	Under -25 °C

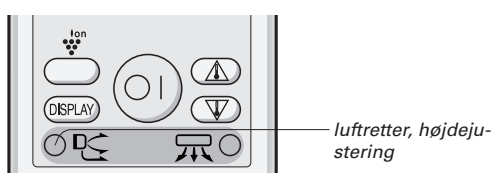
*Minustegnet "-" vises ikke.

Indstilling af luftretning

Luftretter, højdejustering



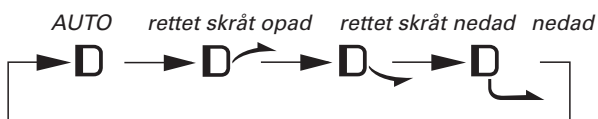
- Tryk på knappen for luftretning højdejustering for at indstille den ønskede luftretning.



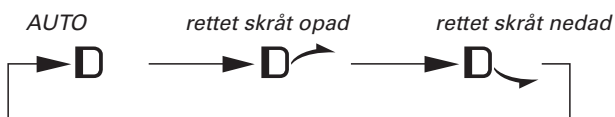
AUTO-funktion



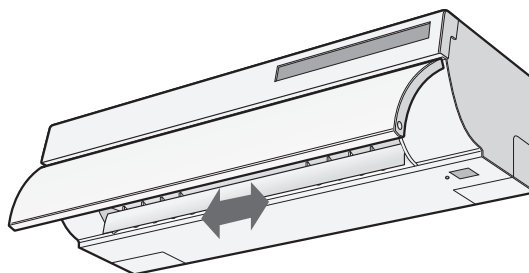
Varmefunktion



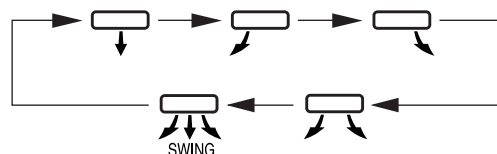
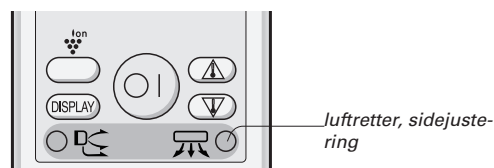
Køle-/affugtningsfunktion



Luftretter, sidejustering



- Tryk på knappen for luftretning sidejustering for at indstille den ønskede luftretning.



Vigtigt:

Forsøg aldrig at justere panelerne og luftretterne manuelt. Det kan føre til funktionsfejl på indedelen.

Luftstrømsretning i autodrift

Kølefunktion

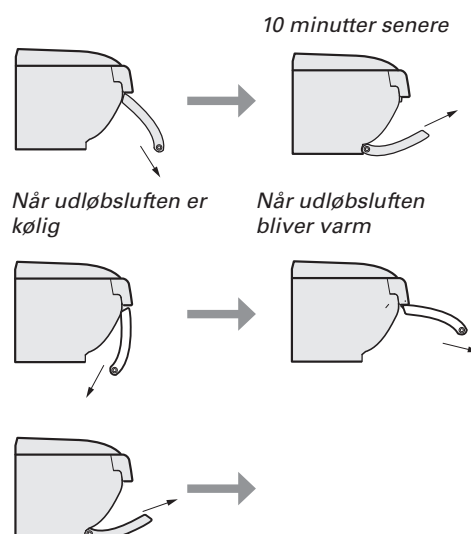
Det oplukkelige panel rettes skråt nedad i 10 minutter, og skifter dernæst over til at rettes skråt opad for at afgive kølig luft mod loftet.

Varmefunktion

Det oplukkelige panel rettes skråt bagud ved lav temperatur på udløbsluften og skifter derefter om til skråt fremad, når temperaturen stiger.

Affugtningsfunktion

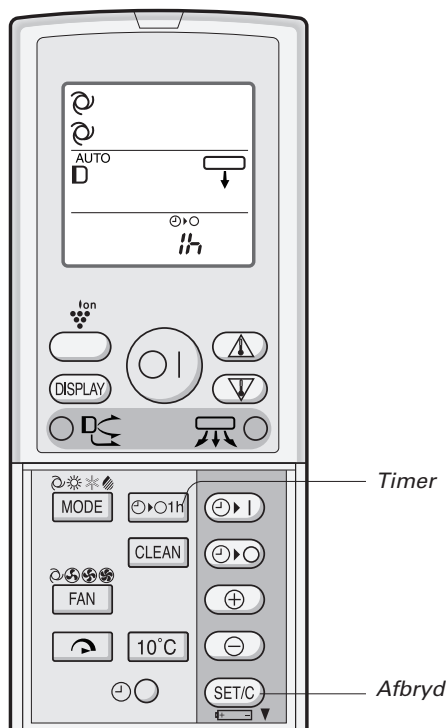
Det oplukkelige panel rettes skråt opad.



Timer – slukning efter en time

Når "Timer for slukning efter en time" er indstillet, standser varmepumpen automatisk efter en time.

- Tryk på knappen for slukning efter en time.
- På fjernbetjeningens display vises .
- Den orangefarvede timerlampe () på indedelen tændes.
- Varmepumpen standser efter en time.



Afbryd

Tryk på knappen SET/C for at fortryde tidsindstillingen.

- Den orangefarvede timerlampe () på indedelen slukkes.

Eller sluk for varmepumpen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen.

- Den røde driftslampe () på indedelen slukkes.

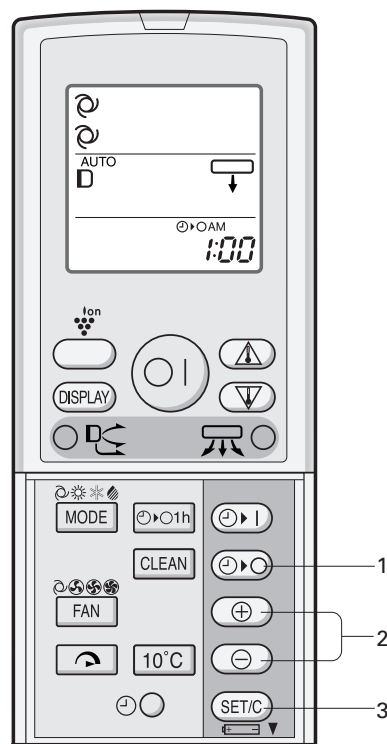
Bemærk!

- "Timer for slukning efter en time" har prioritet over "Timer starttid" og "Timer stoptid".
- Hvis "Timer for slukning efter en time" indstilles, mens varmepumpen ikke er i drift, vil den køre en time med de tidligere indstillede tilstande.
- Hvis du ønsker, at varmepumpen skal være i drift en time til, inden "Timer for slukning efter en time" aktiveres, så tryk igen på knappen for slukning efter en time under drift.
- Hvis "Timer starttid" og/eller "Timer stoptid" er indstillet, kan du fortryde disse indstillinger ved hjælp af knappen SET/C.

Tidsindstilling

Timer stoptid

- Tryk på knappen () (1) for "Timer stoptid".
- Indikatoren for timer stoptid blinker. Tryk på knappen for justering af "Tid fremad" eller justering af "Tid bagud" (2) for at indstille den ønskede tid. (Tiden kan ændres i intervaller på 10 minutter.)
- Ret fjernbetjeningen mod indedelens modtagervindue, og tryk på SET/C-knappen (3).
- Den orangefarvede timerlampe () på indedelen tændes.
- Indedelen afgiver en hyletone, når den modtager signalet.



Tip til timer stoptid

Når "Timer stoptid"-funktionen er indstillet, justeres temperaturindstillingen automatisk, således at rummet ikke bliver alt for varmt eller koldt, mens du sover (natfunktion).

Køle-/affugtningsfunktion:

- En time efter den tidsindstillede drift er bekræftet, øges temperaturindstillingen til 1 °C højere end den oprindelige temperaturindstilling.

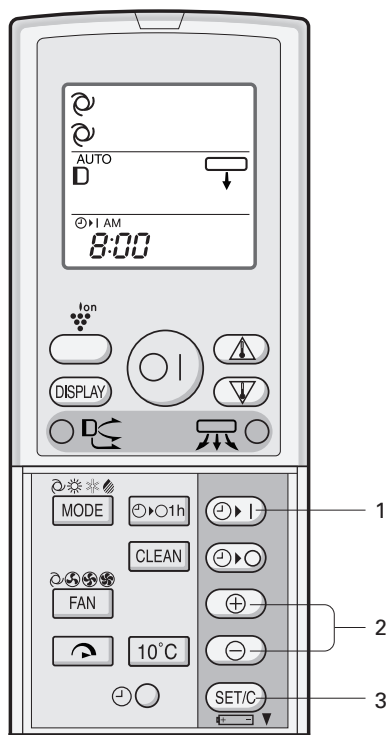
Varmefunktion:

- En time efter den tidsindstillede drift er bekræftet, sænkes temperaturindstillingen til 3 °C under den oprindelige temperaturindstilling.

Sørg for, at det korrekte klokkeslæt er indstillet, før timeren indstilles.

Timer starttid

- Tryk på knappen () (1) for "Timer starttid".
 - Indikatoren for timer starttid blinker. Tryk på knappen for justering af "Tid fremad" eller justering af "Tid bagud" (2) for at indstille den ønskede tid. (Tiden kan ændres i intervaller på 10 minutter.)
 - Ret fjernbetjeningen mod indedelens modtagervindue, og tryk på SET/C-knappen (3).
 - Den orangefarvede timerlampe () på indedelen tændes.
 - Indedelen afgiver en hyletone, når den modtager signalet.
- 4 Vælg driftsbetingelser.

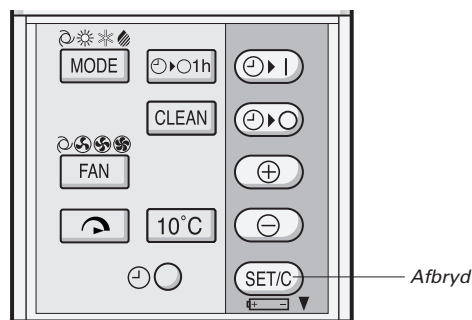


Bemærk!

- Varmepumpen starter før den indstillede tid, for at rummet skal nå at komme op på den ønskede temperatur på det programmerede klokkeslæt (opvågningsfunktion).

Fortryd tidsindstilling

- Tryk på knappen SET/C for at fortryde tidsindstillingen.
- Den orangefarvede timerlampe () på indedelen slukkes.
- Aktuelt klokkeslæt vises på fjernbetjeningen.



Bemærk!

- Hvis timer starttid, timer stoptid eller timer for slukning efter en time er indstillet, kan du fortryde disse indstillinger ved hjælp af knappen SET/C.

Ændring af tidsindstilling

Afbryd først tidsindstillingen, og indstil den derefter forfra.

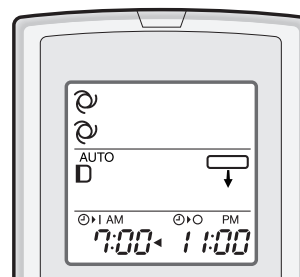
Brug af begge tidsindstillinger sammen

Du kan kombinere de to tidsindstillinger.

Eksempel:

Du ønsker at standse varmepumpen kl. 23:00 og genoptage driften for at få det ønskede indendørstemperaturniveau kl. 07:00.

- Indstil TIMER STOPTID på 23:00 under drift.
- Indstil TIMER STARTTID på 7:00.
Pilen ( eller ) mellem timer starttid og timer stoptid angiver, hvilken tidsindstilling der vil blive aktiveret først.



Bemærk!

- Det kan ikke lade sig gøre at programmere timeren for henholdsvis starttid og stoptid til at køre varmepumpen ved forskellige temperaturer eller andre indstillinger.
- Du vælger selv, hvilken tidsindstilling der skal aktiveres først.

Tips til energibesparelse

Nedenfor beskrives nogle enkle måder at spare energi på, når du bruger varmepumpen.

Indstil den korrekte temperatur

- Du sparer ca. 10 procent i energiforbrug, hvis du indstiller temperaturen 1 °C højere end den ønskede temperatur i kølefunktionen og 2 °C lavere i varmek Funktionen.
- Hvis du indstiller temperaturen lavere end nødvendigt i kølefunktionen, forøges energiforbruget.

Forhindring af direkte sollys og træk

- Afskærm direkte sollys ved kølefunktion for at mindske energiforbruget.
- Luk vinduer og yderdøre ved drift i varme- eller kølefunktion.
- Hold indvendige døre åbne ved drift i varmek Funktion for bedste varmekfordeling.
- Indstil korrekt luftretning for at opnå optimal luftcirkulation
- Rengør filtre for at sikre optimal og effektiv drift
- Afbryd strømmen, når varmepumpen ikke skal benyttes i længere tid. Indedelen fortsætter ellers med at bruge en lille mængde energi, selvom den ikke er i drift (standby).

Indstillinger for optimale besparelser

For at du skal opnå optimale energibesparelser og så behageligt et indeklima som muligt i hele huset, skal varmepumpen og dine eksisterende radiatorer samarbejde. Bemærk! Varmepumpen skal være *hovedvarmekilden*.

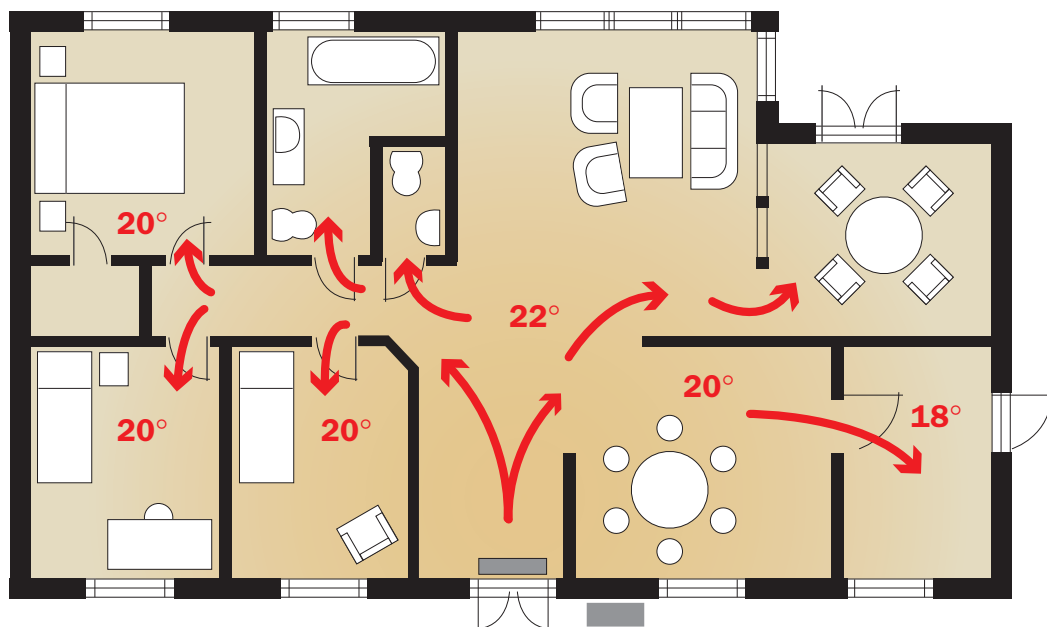
- Start varmepumpen med tænd/sluk-knappen. En rød driftslampe tændes på indedelen. Bemærk, at det kan tage et par minutter, før varmepumpen starter.
- Indstil funktionen for varmedrift (☀) med MODE-knappen.
- Indstil ventilatoren med FAN-knappen på autofunktionen (🌀).
- Sæt temperaturindstillingen på 20 °C.
- For at udnytte varmepumpen optimalt skal effekten fra så mange radiatorer som muligt holdes på så lavt et niveau som muligt. Begynd med at lukke helt for alle radiatorerne i de lokaler, der er åbne mod varmepumpen. Ældre el-radiatorer slukkes på afbryderen, nyere radiatorer begrænses med termostaten til 5-10 °C.
- Øg indstillingen på varmepumpen grad for grad, indtil der opnås god komfort. Stir dig ikke blind på indstillingstemperaturen, se mere på det som et gashåndtag. Indstillinger mellem 20-25 grader er normalt.

Ved at ændre luftretningen i højden og sidelæns, alternativt maks. ventilatorposition, kan man også opnå bedre effekt i de rum, der får for lidt varme. Normalt fungerer varmespredningen bedst ved en fast luftretning lige frem eller skråt nedad mod gulvet.

Hvis varmen overhovedet ikke når visse rum, slås radiatorerne til i disse rum.

- Når det bliver koldere udenfor, kan temperaturindstillingen på indedelen efter behov hæves nogle grader. I de rum, der ligger længst væk fra indedelen, skal du måske skrue mere op for termostaten på elradiatorerne.

Husk at skrue ned for radiatorerne igen, når det bliver varmere udenfor. Jo bedre du kan afbalancere dette, jo større bliver dine besparelser.



Varmespredning. Varmen spredes jævnt til hele huset. I rum, der ligger langt væk fra indedelen, eller hvor du vil have lukket døren, skal varmen afbalanceres til det korrekte niveau med dine radiatorer.

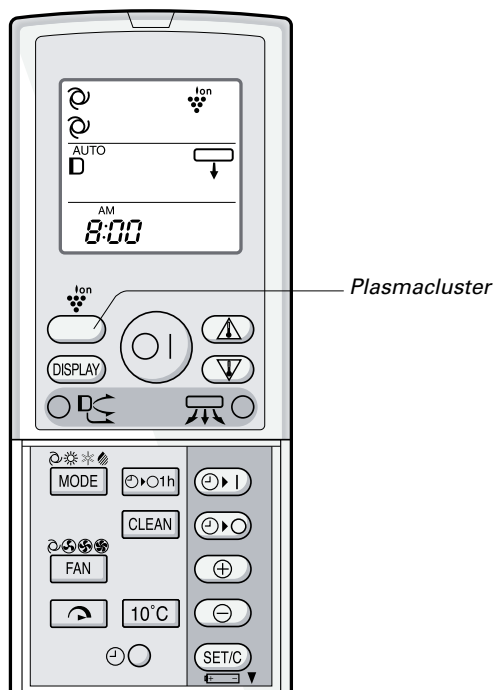
Plasmaclusterdrift

Den unikke og patenterede plasmaclusterionteknologi kan med fordel anvendes til aktiv luftrensning, også når varmepumpen ikke bruges til opvarmning eller køling.

Når varmepumpen er slukket, trykkes på ION-knappen. Vælg derefter ventilatorhastighed med FAN-knappen efter behov. Luften renses aktivt for bakterier, vira, stoffer i udslip, tobaksrøg m.v. Kort sagt, får du et sundere indeklima året rundt.

Luftrenseren i varmepumpen afgiver positive og negative plasmaclusterioner, som reducerer luftbårne forureninger i rummet.

- Tryk på Plasmaclusterknappen under drift.
- På fjernbetjeningens display vises .
- Den blå Plasmaclusterlampe på indedelen tænder.



Afbryd

Tryk på Plasmaclusterknappen igen.

- Plasmaclusterlampen på indedelen slukker.

Bemærk:

- Plasmaclusterdriften gemmes og aktiveres, næste gang varmepumpen tændes.
- Sluk Plasmaclusterlampen ved at trykke på Display-knappen.
- Hvis du ønsker Plasmaclusterdrift uden varme-, køle- eller affugtningsfunktion, trykker du på Plasmaclusterknappen, når indedelen ikke er i drift. Funktionssymbolet på fjernbetjeningen slukker, og ventilatorhastigheden kan ikke indstilles til AUTO.

Selvrensning

Selvrensning mindsker vækst af skimmelsvamp ved hjælp af plasmaclusterioner og affugter indedelen indvendigt. Behovet for selvrensning opstår først og fremmest i forbindelse med køledrift. Benyt denne funktion ved skift til varmesæson.

Skimmelsvampe, som allerede findes, kan ikke fjernes med denne funktion.

- Tryk på rengøringsknappen, når indedelen ikke er i gang.
- På fjernbetjeningens display vises .
- Den blå Plasmaclusterlampe på indedelen tænder.
- Indedelen standser efter 40 minutter.
- Resterende driftstid angives i minutter på indedelens temperaturindikator.



Afbryd

Tryk på Rengøringsknappen.

Eller sluk for indedelen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen.

- Den blå Plasmaclusterlampe på indedelen slukker.

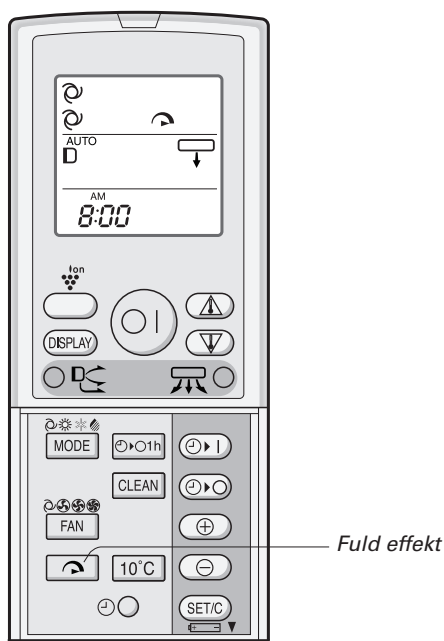
Bemærk!

- Det kan ikke lade sig gøre at indstille temperatur, ventilatorhastighed, luftretning eller timer, mens Rengøring er i gang.

Drift med fuld effekt

I denne driftsfunktion arbejder varmepumpen med fuld effekt for at nedkøle eller opvarme rummet hurtigt.

- Tryk på "Fuld effekt"-knappen under drift for at aktivere fuld effekt-drift.
- På fjernbetjeningens display vises .
- Temperaturdisplayet bliver mørkt.
- Den grønne fuld effekt-lampe () på indedelen tændes.



Afbryd

Tryk på "Fuld effekt"-knappen igen.

- Fuld effekt-driften afbrydes også, når driftsfunktionen ændres, eller når der slukkes for varmepumpen.
- Den grønne Fuld effekt-lampe () på indedelen slukker.

Bemærk!

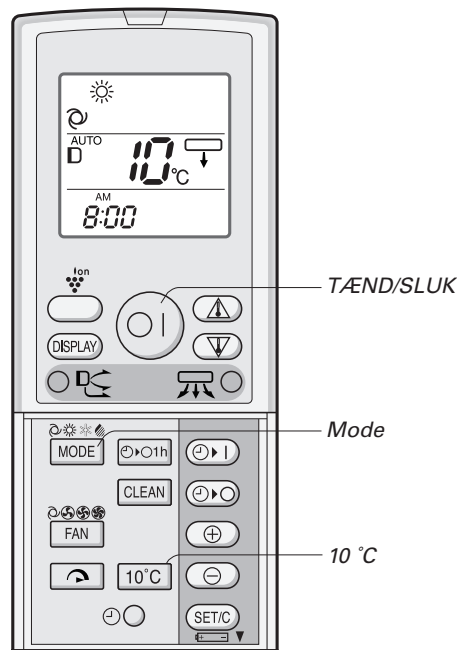
- Du kan ikke indstille temperatur eller ventilatorhastighed under drift med fuld effekt.
 - Fuld effekt-funktionen slukker automatisk efter en time, hvorefter varmepumpen vender tilbage til den forrige indstilling.
- Den grønne Fuld effekt-lampe () på indedelen slukkes.

10 °C drift

Det er ikke en god start på ferien at komme ind i et totalt nedkølet og råkoldt fritidshus. Desuden koster det både tid og penge at opnå en behagelig varme. Derfor er denne vedligeholdelsesvarmefunktion uvurderlig.

Opvarmning med 10 °C indstillet temperatur udføres.

- Tryk på "MODE"-knappen, og vælg varmefunktionen.
- Tryk på "TÆND/SLUK"-knappen for at starte opvarmningen.
- Tryk på 10 °C-knappen.
- På fjernbetjeningens display vises 10 °C.



Afbryd

- Tryk på 10 °C-knappen igen.
- 10 °C-driften afbrydes også, når driftsfunktionen ændres, eller når der slukkes for varmepumpen.

Bemærk!

- 10 °C-drift er ikke mulig, hvis opvarmning er aktiveret automatisk i AUTO-funktionen.

Frostbeskyttelse

For at sikre, at temperaturen ikke falder til under frostsikoniveauet, bør der være en form for frostbeskyttelse. Eksempelvis elradiatorer, der kan indstilles på ca. 5-6 °C. Dette skal ses som en sikkerhed, hvis varmepumpen skulle standse, eller hvis lokalernes energibehov er større end det, varmepumpen kan levere.

Bemærk!

Afhængigt af hvordan vandledningen er placeret, kan den blive udsat for frostrisiko ved lange kuldeperioder, selvom indetemperaturen opretholdes på +10 °C.

Service og vedligeholdelse

Før vedligeholdelse

Slå driftsafbryderen fra, inden der udføres vedligeholdelse på varmepumpen.

- Sluk for varmepumpen på TÆND/SLUK-knappen.
- Vent mindst 15 sekunder, efter panelet er lukket helt, og slå derefter driftsafbryderen fra.

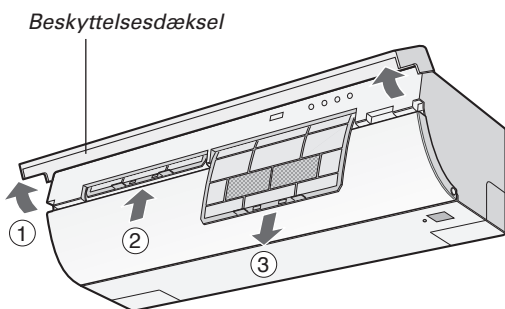
Udedelen

- Hold rent omkring udedelen.
- Luftindtaget på bagsiden skal holdes rent for blade, kviste og lign., der kan suges fast på gitteret.
- I ekstremt snevejr kan bagsiden tilstoppes. Stands varmepumpen og fjern forsigtigt sne og is. Brug ikke hårdt værktøj, der kan beskadige udedelen. Hvis sneen og isen ikke slipper, kan det være nødvendigt at optø udedelen ved forsigtigt at sprøjte varmt vand på lamellerne på ydersiden, f.eks. med en vandkande.

Indedelen

Rengør luftfiltrene hver 14. dag.

- Sluk for varmepumpen med fjernbetjeningens tænd/sluk-knap, før du fjerner filtrene med henblik på støvsugning, så du ikke risikerer, at der suges støv ind i flangebatteriet.
- Fjern luftfiltrene.
 1. Åbn beskyttelsesdækslet.
 2. Tryk luftfiltrene lidt opad for at løsne dem.
 3. Træk luftfiltrene nedad for at fjerne dem.



- Fjern luftrensningsfiltrene fra luftfiltret.
- Rens luftfiltrene. Fjern støvet med en støvsuger. Hvis filtrene er snavsede, kan de vaskes med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Lad filtrene tørre i skyggen, inden du sætter dem på plads igen.
- Sæt luftrensningsfiltrene tilbage på plads.
- Sæt luftfiltrene tilbage på plads.
 1. Sæt filtrene tilbage i de oprindelige positioner.
 2. Luk beskyttelsesdækslet.
 3. Giv pilen på panelet et godt tryk for at låse det fast.

Vedligeholdelse af varmepumpen efter kølesæsonen

- Kør en rengøring (se side 14), således at mekanismen tørrer helt.
- Stands varmepumpen, og slå driftsafbryderen fra.
- Rengør filtrene, og sæt dem bagefter tilbage på plads.

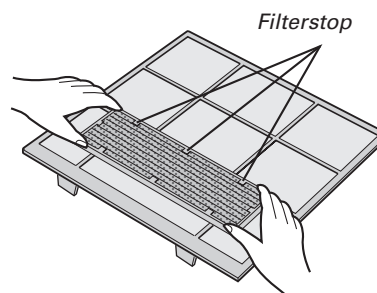
Vedligeholdelse af varmepumpen før sæsonen

- Kontrollér, at luftfiltrene ikke er snavsede.
- Kontrollér, at luftindtag eller luftudtag ikke er blokerede.

Udskiftning af luftrensningsfiltre

Filtrene skal udskiftes med 3-6 måneders interval.

- Fjern luftfiltrene.
- Udskift luftrensningsfiltrene.
- Fjern de gamle luftrensningsfiltre fra luftfiltrene.
- Placer luftrensningsfiltrene under filterstoppet på luftfilteret.



- Sæt luftfiltrene tilbage på plads.

Bemærk!

- Brugte luftrensningsfiltre kan ikke vaskes og genbruges. Du kan anskaffe nye filtre hos din nærmeste forhandler.

Affaldshåndtering af filtre

Bortskaf brugte filtre i henhold til lokale forskrifter.

Materiale i luftrensningsfiltre:

Filter: polypropylenmembran

Ramme: polyester

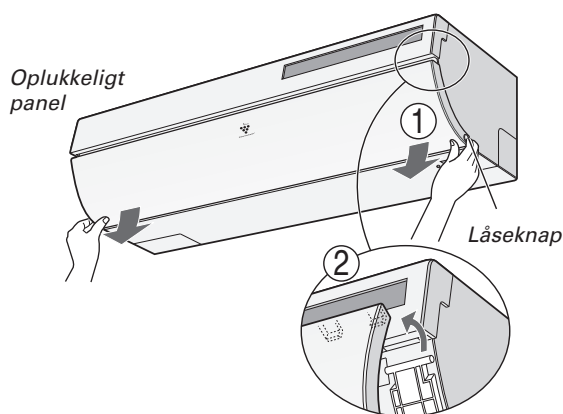
Rengøring af aggregat og fjernbetjening Øvrig driftsinformation

- Tør af med en fugtig klud.
- Sørg for ikke at stænke eller hælde vand direkte på delene. Vand kan forårsage elektrisk stød eller beskadige udstyret.
- Brug ikke varmt vand, fortynder, slibepulver eller stærke opløsningsmidler.

Fjernelse

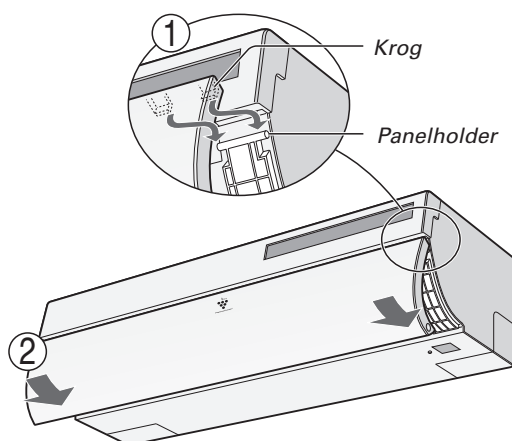
Det oplukkelige panel kan fjernes

- Tryk på låseknappen, og åbn panelets nederste del.
- Løft panelet lidt, og fjern det.

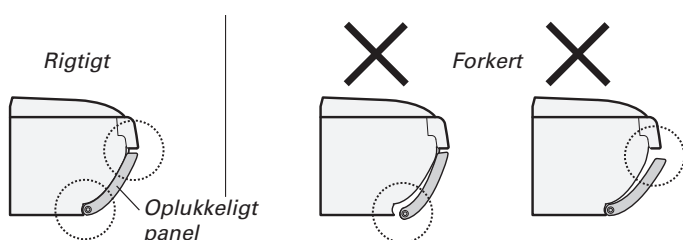


Fastgørelse

- Sæt begge kroge fast på panelholderen. Der sidder en panelholder i begge ender af enheden.
- Luk det oplukkelige panel. Tryk på pilene på panelet, indtil det giver et klik.



Sørg for, at panelet er lukket ordentligt efter montering.



Ved strømafbrydelse

Varmepumpen har en hukommelsesfunktion for at lagre indstillinger, hvis strømmen går.

Hvis strømmen går, vil varmepumpen automatisk starte med de samme indstillinger, som den havde, da den standsede, med undtagelse af tidsindstillingerne. Hvis tidsindstillingerne blev indstillet før en strømafbrydelse, skal de indstilles igen efter genstart.

Forvarmningsfunktion

I varmefunktionen kan det ske, at indendørsventilatoren står stille i 2-5 minutter, efter varmepumpen er startet, for at der ikke skal blæse kold luft ud af indedelen.

Afisningsfunktion

- Hvis der dannes is på varmeveksleren i udedelen i varmefunktionen, afgives varme via en automatisk afiser i ca. 5-10 minutter for at fjerne isen. Under afisningen standser de indre og ydre ventilatorer.
- Når afisningen er færdig, genoptager varmepumpen automatisk driften i Varmefunktionen.

Opvarmningseffekt

- Varmepumpen optager varme fra udendørsluften og overfører den til indendørsluften. Lufttemperaturen udendørs påvirker således i stor udstrækning opvarmningsens effektivitet.
- Brug et ekstra varmeaggregat, hvis opvarmningseffekten reduceres på grund af lav udendørstemperatur.

Inden du kontakter forhandleren

Følgende indebærer ikke fejl i udstyret.

Varmepumpen fungerer ikke

Varmepumpen fungerer ikke, hvis den startes, umiddelbart efter den er blevet slukket. Varmepumpen fungerer ikke, lige efter man har ændret funktionstilstand. Formålet med dette er at beskytte den indre mekanisme. Vent 3 minutter, inden du tager varmepumpen i brug.

Indedelen afgiver ikke varm luft

Varmepumpen forvarmer eller afiser.

Lugt

Det kan ske, at lugt fra gulvtæpper og møbler er strømmet ind i indedelen. Denne lugt kan da strømme ud af indedelen.

Knagende lyd

Indedelen kan afgive en knagende lyd. Denne lyd skyldes friktion, når frontpladen og øvrige komponenter udvider sig på grund af temperaturforandringer.

Lav summende lyd

Denne lyd høres, når indedelen genererer Plasmaclusterioner.

Skvulpende lyd

Den lette skvulpende lyd forårsages af kølemidlet, der flyder inde i varmepumpen.

Vanddamp

- Under køling og affugtning kan det ske, at der dannes vanddamp ved luftudtaget. Dette skyldes forskellen mellem lufttemperaturen i rummet og den luft, indedelen afgiver.
- Under varmedrift kan der strømme vanddamp ud af udedelen ved afisning.

Udedelen standser ikke

Når driften afbrydes, roterer udedelens ventilator i ca. 1 minut for at afkøle varmepumpen.

Lugt fra plasmaclusterluftudtaget

Dette er lugten af ozon, som dannes af plasmaclusterionengeneratoren. Ozonmængden er meget lille og er ikke sundhedsskadelig. Den ozon, der frigives til luften, nedbrydes hurtigt. Den ophober sig ikke i rummet.

Bemærk!

Hvis der synes at være fejl ved varmepumpen, kontrollér da først følgende punkter, inden du kontakter forhandleren.

Hvis varmepumpen ikke fungerer

Kontrollér, om driftsafbryderen er blevet udløst, eller om sikringen er gået.

Varmepumpen køler (eller varmer) ikke rummet effektivt

- Kontrollér filtrene. Rengør dem, hvis de er beskidte.
- Kontrollér udedelen, således at luftindtag eller luftudtag ikke er blokerede.
- Kontrollér, at temperaturen er indstillet korrekt.
- Sørg for, at vinduer og døre er ordentligt lukkede.
- Hvis der er mange personer i rummet, kan varmepumpen få problemer med at opnå den ønskede temperatur.
- Kontrollér, om der er varmedannende anordninger i drift i rummet.

Hvis indedelen ikke modtager signaler fra fjernbetjeningen

- Kontrollér, om fjernbetjeningens batterier er blevet gamle og dårlige.
- Forsøg at sende signalet igen ved at rette fjernbetjeningen direkte mod indedelens signalmodtagervindue.
- Kontrollér, at polerne på fjernbetjeningens batterier vender rigtigt.

Bemærk!

Kontakt forhandleren hvis Temperaturindikatoren på funktionsdisplayet blinker.

Byggeforeskrifter

Enheden må kun installeres og vedligeholdes af en behørig person i henhold til gældende IEE-bestemmelser, byggeforeskrifter, byggestandarder, lokale vandforordninger og andre lokale krav.

Relevante standarder skal følges, herunder:

- BS EN 14511: Krav til varmepumper til rumopvarmning og køling
- BS EN 378: Sikkerheds- og miljøkrav for varmepumper
- BS EN 14324: Hårdlodning
- BS EN 1306: Specifikation for trykrørssystem af kobber og kobberlegering
- The Health and Safety at Work Act 1974
- The management of Health and safety at work Regulations 1999
- The Construction (Health, Safety and Welfare) Regulations 1996
- The Construction (Design and Management) Regulations 1994
- The Lifting Operations and Lifting Equipment Regulations 1998.

I de tilfælde, hvor der mangler specifikke instrukser, henvises til anerkendt praksis.



A. Information om affaldshåndtering for private husholdninger

1. Inden for EU

Bemærk! Bortskaf ikke dette udstyr sammen med husholdningsaffald.

Brugte elektriske og elektroniske apparater skal håndteres separat og i henhold til gældende love, hvilket indebærer korrekt håndtering, indsamling og genvinding.

Bemærk! Produktet er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Der eksisterer et separat indsamlingssystem.

I henhold til medlemsstaternes implementering kan private husholdninger inden for EU gratis indlevere brugte elektriske og elektroniske apparater på særlige genbrugsstationer*. I visse lande* vil også den lokale forhandler gratis tage sig af det gamle apparat, hvis man køber et nyt, tilsvarende apparat.

*) Kontakt de lokale myndigheder for yderligere information.

Hvis dine brugte elektriske og elektroniske apparater indeholder batterier eller akkumulatorer, skal disse affaldshåndteres først i henhold til lokale forskrifter.

Ved at affaldshåndtere dette produkt på korrekt vis sørger du for, at affaldet indsamles og genvindes korrekt, hvorved skadelige konsekvenser for miljøet og menneskers helbred forhindres.

B. Information om affaldshåndtering for virksomheder

1. Inden for EU

Produktet har været benyttet til kommercielle formål og skal kasseres.

Kontakt din IVT-leverandør for information om, hvordan producentansvaret fungerer. Du skal eventuelt betale udgifterne til returnering og genvinding. Små produkter (og mindre mængder) kan eventuelt indleveres på lokale genbrugsstationer.

Kontakt de lokale myndigheder for information om korrekt affaldshåndtering af produkterne. Batteriet, som leveres med produkterne, indeholder spor af bly.

Den overstregede affaldsspand betyder, at udtjente batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald! Der eksisterer et separat indsamlingssystem for udtjente batterier, som muliggør korrekt håndtering og genvinding i henhold til gældende love. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere information om, hvordan indsamling og genindvinding foregår.

Indeholder fluorerede drivhusgasser i henhold til Kyoto-protokollen (R410A, Global warming potential 1980)



Pb

Energi

Klimaanlæg

Mærke



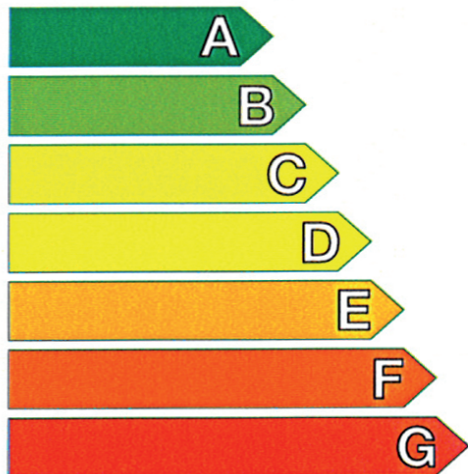
Udedelen

AE-X12KR-N

Indedelen

AY-XP12KHR-N

Lavt forbrug



Højt forbrug

Energiforbrug/år,
kWh ved køling

460

(Det faktiske energiforbrug vil bero på brugen
af anlægget og vejrforhold.)

Køleeffekt (Kw)

3.50

Energieffektivitetskvotient

Ved fuld belastning (høj værdi betyder bedre effektivitet)

3.80

Type	Køling	—
	Køling/opvarmning	—
	Luftkølet	—
	Vandkølet	—



Opvarmningseffekt kW

4.60

Relativt energiforbrug til
opvarmning

A B C D E F G

A: lavt forbrug

G: højt forbrug

Lydeffektniveau

(dB(A) (støj))

AE-X12KR-N - 61
AY-XP12KHR-N - 54

Se brugervejledning & installationsvejledning
for yderligere information.

Standard EN 814
Klimaanlæg
Direktiv 2002/31EF om energimærkning



IVT Värmepumpar, Sweden
www.ivt.se | mailbox@ivt.se